



**SPRING  
BOOKS**

книга  
несокрушимой  
уверенности



КИМ ЫН ДЖУ

생각이 너무 많은 서른 살에게

тебе пора  
ошибаться

чему я научилась за 25 лет  
работы с самыми  
талантливыми людьми мира

 **БОМБОРА**  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
Москва

УДК 159.923.2  
ББК 88.52  
К40

생각이 너무 많은 서른 살에게

Copyright © 2021 김은주 (Kim Eun Joo). All Rights Reserved.  
Published in agreement with Maven Publishing House c/o Danny  
Hong Agency

### **Ким Ын Джу.**

К40 Тебе пора ошибаться : чему я научилась за 25 лет работы с самыми талантливыми людьми мира / Ким Ын Джу : [перевод с корейского Е. Захаровой]. – Москва : Эксмо, 2026. – 352 с. – (Springbooks. Корейские бестселлеры).

ISBN 978-5-04-198656-8

Страх ошибки останавливает нас от действий здесь и сейчас. Мы боимся писать старым друзьям, потому что это может выглядеть глупо. Нам неловко задавать вопросы, ответы на которые могут показаться очевидными. Нам страшно отправлять резюме, не имея нужного опыта. И пока мы сидим на скамье запасных, жизнь проходит мимо.

Ким Ын Джу заняла должность главного дизайнера в Google только потому, что не боялась неудач. Она уверена, что сто неудач делают нас опытнее, чем одна победа. В этой книге Ким делится методами заботы о своем ментальном здоровье, которые помогли ей добиться выдающихся результатов в карьере и личной жизни. Вы узнаете, как развивать внутреннюю силу, прокачивать таланты, направлять эмоции в нужное русло и относиться к себе с любовью.

УДК 159.923.2  
ББК 88.52

© Захарова Е., перевод на русский язык, 2024  
© Муртазина Р., иллюстрация на обложке, 2024  
© Оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-198656-8

# Оглавление

Пролог   Тридцатилетним, которые слишком много думают	9
Мы готовы к этой жизни намного лучше, чем сами думаем	13



## КОГДА ПОСЕЩАЮТ ТРЕВОЖНЫЕ МЫСЛИ «КАЖЕТСЯ, ТОЛЬКО Я НЕ СПРАВЛЯЮСЬ» • 17

---

Когда много дел, но ничего не хочется делать	19
Оказывается, не одной мне тяжело	24
Не бойся! Не умрешь	29
Если хотите иметь непоколебимую уверенность в себе	32
Если каждый день хотите оставаться в хорошем настроении	37
Способ защититься от людей, которые вызывают у вас стресс	45
Слова, которые я хочу сказать работающим мамам. Часть 1	50
Слова, которые я хочу сказать работающим мамам. Часть 2	55
Если вы не хотите терпеть неудачу, вы не хотите бросать себе вызов	64
Чтобы остановиться, нужна смелость	72
Даже если слезы ничего не изменят	76

## 2

### ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ПРОСТО ОСУЩЕСТВИТЬ ЦЕЛИ, КОТОРЫЕ ПОСТАВИЛИ ПЕРЕД СОБОЙ • 79

---

Раздумывать – недолго, действовать – быстро	81
Семь способов победить страх неудачи	84
Если все еще не знаете, что нужно делать	92
Почему лучше 100 раз потерпеть неудачу, чем один раз добиться успеха	97
Как же найти то, чем хочется заниматься	101
Аппетит приходит во время еды	106
Возможности всегда появляются тогда, когда мы не готовы	109
Причина, по которой меня приняли в престижный институт США без знания английского	116
30 лет – это возраст, когда вы можете преуспеть настолько, насколько захотите	122

## 3

### КОГДА ХОТИТЕ ДОБИТЬСЯ БОЛЬШЕГО, НО ЧУВСТВУЕТЕ, ЧТО НЕДОСТАТОЧНО ХОРОШИ • 127

---

Самые главные навыки, которые обязательно требуют все компании	129
Способы развить интуицию, которая была бы сильнее больших данных	136
Что нужно и не нужно делать, чтобы вас признали	143
Как выделиться среди 3,3 миллионов резюме	151
Мой ответ на вопрос «Ты когда-нибудь выбивала хоум-ран?»	154
Причина, по которой я пошла в Samsung Electronics работать над смарт-часами	158

Пять культурных потрясений, которые я испытала, когда впервые попала в Google	164
Как работают гении Google	171
Вещи, которые я постоянно проверяю, чтобы стать хорошим лидером	174
Способ открыть в себе новые таланты из мультфильма «Рататуй»	180

#### 4

### СЛОВА ДЛЯ 30-ЛЕТНИХ, КОТОРЫЕ ХОТЯТ ПРОЖИТЬ ЖИЗНЬ БЕЗ СОЖАЛЕНИЙ • 189

---

Не заставляйте себя делать то, что вам не свойственно	191
Попробуйте записывать по три наставления в день	196
Поставьте цель дойти до финиша, а не занять первое место	201
Искренне радуйтесь успеху других людей	207
Забойтесь о людях, а не о цифрах	210
Не судите кого-то опрометчиво	214
Не бойтесь и слушайте свое сердце	219

#### 5

### МЕТОД ОБУЧЕНИЯ, КОТОРЫЙ СПАС МЕНЯ, КОГДА Я ХОТЕЛА БРОСИТЬ УЧИТЬ АНГЛИЙСКИЙ • 223

---

Причина, по которой не нужно сокрушаться, даже если вы плохо владеете английским	225
Особый метод обучения, который помог мне преодолеть страх английского	232
Очень простые привычки, которым может следовать каждый, чтобы выучить английский	240
Оглавление	7

Английский, в конечном счете, — это уверенность в себе и новые возможности	251
Сила корейского языка, которую я ощущаю все больше, когда изучаю английский	256

## 6

### ЧТО Я БУДУ ДЕЛАТЬ ЧЕРЕЗ ПЯТЬ ЛЕТ • 265

---

Таблица, которая изменила мою жизнь	267
Принципы jobtech, которые важнее zaitech	273
Причина, по которой я одновременно пробовалась в Google и Amazon	283
Мой неизменный ответ на вопрос «Нужно ли учиться в магистратуре, чтобы устроиться на работу?»	291
Почему компании ищут талантливых людей, а не тех, кто хорошо работает	297
Навыки, которые помогут завладеть вниманием интервьюера	305
Самое важное в вашей карьере	313
О чем нужно задуматься, когда кажется, что ничего не получается	322
Самый верный способ создать свою собственную историю	331
Закключение. Если не будешь сдаваться и продолжишь идти, то когда-нибудь достигнешь желаемого	338
Приложение	340

## Пролог

# ТРИДЦАТИЛЕТНИМ, КОТОРЫЕ СЛИШКОМ МНОГО ДУМАЮТ

Смысл жизни – найти в себе свой дар,  
а цель жизни – его отдать.

– Пабло Пикассо

Нас часто призывают «не становиться лягушкой в колодце»<sup>1</sup>, поэтому мы усердно стремимся в неизведанный мир за пределами каменной кладки. Когда зону комфорта покинуть не получается, мы начинаем себя ругать и мучить. Я была именно такой. С самого детства во мне сидела эта навязчивая установка: не стать лягушкой в колодце. В 27 лет я оставила компанию в Корее, в которой усердно работала, и отправилась в США. Навстречу необъятному миру.

К этому времени на меня успели навесить множество ярлыков. Какой университет закончила, в какой компании работаю. Даже район, где я живу, стал элементом, который формирует мой образ. Однако в 27 лет моя жизнь началась заново. Появившиеся когда-то ярлыки потеряли всякую значимость в США. Я не владела английским в должной степени, поэтому не могла даже толком рассказать о своих достоинствах. Надвигалось

---

<sup>1</sup> «Лягушка в колодце моря не видала» – восточная пословица, в которой говорится об ограниченном человеке с узким кругозором. *Прим. ред.*

тридцатилетие, которое мне предстояло отметить в другой стране. Настало время восстановить утраченное самоуважение.

Жить в США и не владеть английским в достаточной степени – оказалось гораздо более суровым испытанием, чем я думала. Непрерывная череда дней, когда я по 10 часов находилась в напряжении, а потом в полном изнеможении возвращалась домой. В таком состоянии я старалась найти душевный покой: смотрела корейские сериалы или встречалась с друзьями. Со временем устроилась в хорошую компанию, получила должность и обрела финансовую свободу. Одна мысль не давала мне покоя: моя нынешняя жизнь была гораздо более ограниченной, чем та, что осталась в Корее. Я выбралась из своего колодца в безграничное море, но попала на крошечный остров, в еще более тесный колодец. У меня так и не получилось стать морской лягушкой, более приспособленной к жизни. Я испытывала лишь разочарование и жалость к себе.

Некоторые мои друзья выбрали в большой мир по тем же причинам. Среди них были и те, кто разделял мои мысли и переживания. Тогда-то ко мне и пришло осознание. Проблема лягушки не в том, что она живет в своем маленьком колодце, а в том, что не чувствует себя в нем счастливой. Вовсе не обязательно стремиться стать морской лягушкой. Не обязательно притворяться, что уже ею стала. Можно просто жить счастливо в своем колодце и быть собой. Просто «место» не способно сделать меня счастливой. Где бы я ни жила.

В 2018 году, после трудоустройства в Google, я испытала острый синдром самозванца (психологическое явление, при котором человек чувствует, что его умений и навыков

недостаточно для выполнения работы, и поэтому он становится тревожным, апатичным). Каждый день я думала, что совершенно не подхожу для этой должности – все-таки здесь собрались лучшие умы со всего мира. Из-за этих мыслей у меня началась бессонница. Я была уверена, что, как только вскроется вся правда о настоящем уровне моих навыков, меня выгонят с позором. Я пережила в таком состоянии целый год, после чего решила обратиться к психологу и снова заняться английским. Постепенно моя уверенность в себе стала возвращаться.

Когда приближалось внутреннее оценивание Google за вторую половину 2020 года, я сделала среди коллег групповую рассылку по электронной почте. Я призывала не забывать, что каждый из нас – уникальный и ценный сотрудник, и прикрепила к письму свой текст о лягушке в колодце. Мне хотелось донести, что рабочие навыки и результаты оценивания не влияют на личную ценность каждого из нас. Это было желание поддержать всех, кто, возможно, как и я, погряз в самобичевании. Однако результат превзошел мои ожидания. Письмо быстро распространилось по другим отделам. После этого множество людей признались в том, что они и есть лягушки в колодцах! Все они со стороны выглядели умными и успешными людьми, но на деле тоже страдали и вели внутреннюю борьбу. Были и те, кто не смог сдержать слез. Для многих это письмо стало утешением. Мы делились своими историями и поддерживали друг друга. Я открыла свое сердце, и другие тоже постепенно начали говорить о своих переживаниях. Таким образом, мы нашли друг в друге утешение и силу.

Мое ничем не примечательное письмо стало для кого-то спасением. Этот факт вселил в меня уверенность.

Я стала общаться с людьми на лекциях и в соцсетях, стала рассказывать о своих взлетах и падениях за последние 25 лет.

Теперь, когда мысли наконец-то собрались воедино, я облекла свой опыт в текст. В этой книге собраны жизненные правила, которые я усвоила во время работы в международной компании, мой опыт трудоустройства, вопросы, которые чаще всего звучали во время моих лекций, и многое другое.

---

## МЫ ГОТОВЫ К ЭТОЙ ЖИЗНИ НАМНОГО ЛУЧШЕ, ЧЕМ САМИ ДУМАЕМ

---

В 30 лет мыслей действительно становится больше. Каждый день ты ошибаешься, разочаровываешься, задаешься вопросом «Я точно все делаю правильно?». Кажешься себе никчемным, неприметным. Будущее неясно, и жить в этом мире с каждым шагом становится все труднее. Кажется, что все вокруг, кроме меня, чего-то добились, и это пугает. Я думала точно так же. Если у вас нет ни денег, ни бэкграунда, если вы устали от жизни, напоминающей борьбу из последних сил, если хотите прямо сейчас сдаться и повернуть назад, не можете уснуть из-за мыслей о том, справитесь вы или нет, если учите английский больше 10 лет, но все не можете попробовать себя в международной компании, думаю, моя книга вам поможет.

Только после 10 лет жизни в США я впервые записала мысли, не связанные с работой, на английском. Это был тот самый текст про лягушку в колодце. Я боялась встретиться с собственной никчемностью, поэтому это заняло у меня так много времени. Еще 10 лет ушло на то, чтобы выложить этот текст в интернет. Думаю, все дело в страхе показать себя миру. Потому в голове еще громче зазвучали мысли: «Я смогу стать лучше. Должна

стать лучше. Хочу стать лучше». Прошло шесть месяцев, прежде чем я отправила этот текст в групповую рассылку Google. И снова причиной был страх. Я стыдилась мысли, что величайшие умы этого мира прочитают мой бездарный опус, который был написан на базовом английском. Каждый раз, когда я боролась с нерешительностью, находились люди, готовые подтолкнуть меня к действию. Мой учитель английского, мой психолог, мои коллеги из Google.

Очень часто мы готовы к действиям гораздо лучше, чем нам кажется. Я вообще считаю, что идеальная подготовка не нужна. Но нам требуются друзья, которые смогут подтолкнуть к первому шагу.

До того как выпустить эту книгу, я несколько раз перечитывала и исправляла исходный текст, но он продолжал мне совершенно не нравиться. Я расстраивалась от того, что не могу написать красивее, глубже. Но отбросила эти глупости в сторону. Если постоянно переживать о таких вещах, то проделанная работа будет приносить лишь разочарование. Я решила поменьше оглядываться назад и продолжать двигаться вперед. Нашлись люди, которые разделили мои чувства и получили поддержку от моего неуклюжего текста. На самом деле после этого письма некоторые даже устроились на работу. Я решила, что этого достаточно, чтобы найти смысл в своем труде.

Сегодняшняя «я» не может быть идеальной. Вчерашняя «я», которая не очень-то отличается от сегодняшней, тоже не представляет из себя ничего особенного. Так было неделю назад, так было год назад. Однако эта «я», которая казалась себе неидеальной, прожила день, прожила неделю, год, и спустя много лет она обернулась назад и поняла, как сильно выросла за это время.

Я хочу увеличивать вчерашние достижения, а не просто проживать каждый день с мыслями, что он ничем не отличается от предыдущего. Хочу не сдаваться раньше времени перед завтрашним днем, который еще не наступил, просто потому, что я к нему не готова. Нужно жить сегодня. Пусть все дни похожи друг на друга и кажется, что один день усилий ничего не изменит, но постепенно эти дни превращаются в год, в 10 лет. Именно они делают меня той, кто я есть. Время дается всем поровну, и для каждого из нас оно течет одинаково. Замедляться — нормально, поэтому все, чего я хочу, — прожить этот день как следует. Пусть какие-то дни кажутся ужасными, какие-то — бессмысленными. Пусть иногда и вовсе хочется опустить руки и сдаться, но нет никого, кто постоял бы за меня, кроме меня самой.

Если прожить 30 лет и при этом никем не притворяться, то к 40 годам можно встретиться с еще более сильным, настоящим «я». Если стоять с мячом в руках и сомневаться, то ничего не произойдет. Давайте попробуем бросить его куда-нибудь. Рано или поздно он ударится обо что-то и вернется. Разумеется, я не знаю, что мне нравится, в чем я сильна и как далеко могу зайти. Именно поэтому и пробую. Давайте займемся интересной работой. Той, за которую не хочется браться, и той, что кажется невыполнимой. Именно так мы узнаем, кто мы. Давайте избавимся от всех ярлыков и попробуем другие роли. Именно так мы узнаем, какой именно облик нам подходит.

Мне бы хотелось, чтобы этот текст стал дополнительным стимулом для людей, которые сомневаются в себе. Надеюсь, что для всех, кто преодолел порог тридцатилетия, эта книга станет хорошим другом. Выражаю свою поддержку всем, кто усердно трудился на протяжении 30 лет своей жизни.